



**21<sup>ST</sup> ONTARIO TECHNOLOGICAL SKILLS COMPETITION  
21<sup>ES</sup> OLYMPIADES ONTARIENNES DES COMPÉTENCES  
TECHNOLOGIQUES**

**TV Video Production – Team of 2 / Production télévisuelle et vidéo – équipe  
de 2**

**Secondary– Secondaire**



**Contest Date/Date de la compétition: Tuesday May 18, 2010 / Le mardi 18 mai 2010**

**Location / Endroit: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex  
2001 University Avenue East, Waterloo, Ontario**

**TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENT DU COMITÉ TECHNIQUE:  
Tech Chair : Rob Currie C to C Productions, ctoc@rogers.com**

For more information, contact the technical chairs at the email above or the Skills Canada – Ontario Competition Department at [otsc@skillsontario.com](mailto:otsc@skillsontario.com) / Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer par courriel avec les présidents du comité technique (adresse électronique mentionnée ci-dessus) ou le département des compétitions de Compétences Canada – Ontario à [otsc@skillscanada.com](http://otsc@skillscanada.com).

<ul style="list-style-type: none"> <li>• This contest is offered as an official contest</li> <li>• This contest is offered at the Canadian Skills Competition</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il s'agit d'une compétition officielle</li> <li>• Cette compétition est organisée dans le cadre des Olympiades canadiennes de la formation professionnelle et technique</li> </ul>
--	---

### QUALIFYING COMPETITIONS / ÉPREUVES DE QUALIFICATION:

<p><b>Please Note:</b> Students participating in this contest at the <b>Secondary</b> level must compete at a Skills Canada – Ontario <b>Qualifying Competition</b> before advancing to the Ontario Technological Skills Competition (OTSC). Only the top students from each Qualifying Competition will advance to the OTSC. For more information on the Qualifying Competitions please review the Competition Information Package, posted at <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>, or speak with your school board contact.</p>	<p><b>Veillez noter:</b> Les étudiants qui souhaitent participer à cette compétition au palier <b>secondaire</b> doivent d'abord participer aux <b>Épreuves de qualification</b> de Compétences Canada-Ontario. Seuls les meilleurs étudiants des Épreuves de qualification pourront participer aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques (OOCT). Pour de plus amples renseignements au sujet des Épreuves de qualification, veuillez consulter la trousse d'information au sujet des compétitions, affichée sur le site <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a> ou communiquer avec la personne-ressource de votre conseil scolaire.</p>
---	--

### TEAM ONTARIO / ÉQUIPE ONTARIO:

<p>Ontario will host the Canadian Skills Competition (CSC) on May 20-23, 2010 following the OTSC. CSC competitors are identified at the OTSC Closing Ceremony on Wednesday, May 19, 2010 and will be asked to attend a Team Ontario meeting immediately following the OTSC Closing Ceremony. <b>For a student to represent Ontario at the CSC they <u>MUST</u> be present at the Team Ontario meeting and ready to commit to attending the CSC at that time.</b> Competitors selected to represent Team Ontario need to be prepared to stay with the team from Wednesday, May 19 to Sunday, May 23 in</p>	<p>L'Ontario sera l'hôte des Olympiades canadiennes de la formation professionnelle et technique (OCFPT) qui auront lieu immédiatement après les OOCT. <b>Pour qu'un étudiant puisse représenter l'Ontario aux OCFPT, celui-ci doit être présent lors de la cérémonie de clôture des OOCT et s'engager à participer aux OCFPT.</b> Les étudiants sélectionnés doivent également se présenter à la réunion de l'Équipe Ontario qui aura lieu tout de suite après la Cérémonie de clôture le mercredi 19 mai 2010. Les étudiants sélectionnés pour représenter l'Équipe Ontario doivent être prêts à demeurer avec l'équipe à Waterloo du mercredi 19</p>
---	---

Waterloo. Accommodations for Team Ontario have already been arranged. Thursday, May 20 will be dedicated to a Team Ontario Meeting and Team Building Workshop.	mai au dimanche 23 mai. L'hébergement pour l'Équipe Ontario a déjà été prévu. La journée du jeudi 20 mai sera réservée pour une rencontre de l'Équipe Ontario et un atelier de développement de l'esprit d'équipe.
--	--

**CANADIAN SKILLS COMPETITION / OLYMPIADES CANADIENNES DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE:**

<p>The CSC will be hosted immediately following the OTSC. <b>OTSC – May 17-19, 2010</b> <b>CSC – May 20-23, 2010</b></p> <p>Competitors coming to the OTSC should be prepared to compete at both the OTSC and CSC. This includes bringing the equipment needed for both competitions, as well as preparing for the tasks in both levels of competition.</p> <p>Details on the Canadian Skills Competition can be found on the national contest scopes posted at <a href="http://www.skillscanada.com/index.php?option=com_content&amp;task=view&amp;id=183&amp;Itemid=224">http://www.skillscanada.com/index.php?option=com_content&amp;task=view&amp;id=183&amp;Itemid=224</a></p> <p>Please use the current document you are reading and the national scope to prepare for your contest.</p>	<p>Les OCFPT auront lieu immédiatement après les OOCT. <b>OOCT – 17 au 19 mai 2010</b> <b>OCFPT – 20 au 23 mai 2010</b></p> <p>Les étudiants qui participent aux OOCT doivent être prêts à participer aux compétitions des OOCT et des OCFPT. Ils doivent donc apporter l'équipement nécessaire pour les deux compétitions et se préparer à exécuter les tâches prévues pour les deux compétitions.</p> <p>Les détails concernant les Olympiades canadiennes de la formation professionnelle et technique sont disponibles en cliquant sur le lien suivant <a href="http://www.skillscanada.com/index.php?option=com_content&amp;task=view&amp;id=183&amp;Itemid=224">http://www.skillscanada.com/index.php?option=com_content&amp;task=view&amp;id=183&amp;Itemid=224</a></p> <p>Veuillez vous servir du document présent et de la fiche technique pour la compétition nationale pour vous préparer aux compétitions.</p>
--	--

**PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DE LA COMPÉTITION:**

To evaluate proficiency in the television/video communications field.	Évaluer les aptitudes en matière de communications télévisées et vidéocommunication.
---	--

**SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES:**

PRACTICAL / PRATIQUE 95%  
JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5%

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Production Planning and Design</li> <li>• Camera Work</li> <li>• Audio Use</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planification et conception de la production</li> <li>• Prises de vues</li> <li>• Usage du son</li> </ul>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Editing</li> <li>• Story Telling</li> <li>• Teamwork</li> <li>• Time Management</li> <li>• Problem Solving</li> <li>• Literacy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montage</li> <li>• Narration</li> <li>• Travail d'équipe</li> <li>• Gestion du temps</li> <li>• Résolution de problèmes</li> <li>• Aptitudes en lecture/écriture</li> </ul>
--	--

### ASSIGNMENT / MANDAT:

<p>To produce a 1½ to 2 minute informational/promotional video on the theme stated at the beginning of the competition. *All aspects of this production assignment must be done on-site by the contestants.</p>	<p>Produire une bande vidéo informative/promotionnelle d'une durée de 1 minute et demie à 2 minutes portant sur le thème divulgué au début de la compétition. *Tous les aspects de cette production doivent être complétés sur place par les participants.</p>
---	--

### PRODUCTION BRIEF / SOMMAIRE DE PRODUCTION:

<p>Create a one to two page handwritten outline stating the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Target Audience</li> <li>• Goals and Objectives</li> <li>• Approach</li> <li>• Equipment Used</li> <li>• Innovative Solutions to Problems</li> </ul>	<p>Rédiger à la main un texte d'une à deux pages décrivant les éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Public-cible</li> <li>• Buts et objectifs</li> <li>• Approche</li> <li>• Équipement utilisé</li> <li>• Solutions innovatrices pour remédier aux problèmes</li> </ul>
--	---

### EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL:

<p><u>Supplied by Committee:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apple Macintosh with iMovie and Final Cut Express based non-linear edit systems (Teams may use either software and will be allowed to only use cuts, titles, freeze frame, and dissolves in the editing process).</li> <li>• Copyright cleared music library – any music used in the productions must come from this library.</li> </ul> <p><u>Supplied by Competitor:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• One Video Camera with one lens</li> </ul>	<p><u>Fourni par le comité:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apple Macintosh avec iMovie et Final Cut Express basés sur un système de montage non linéaire. (Les équipes peuvent utiliser l'un ou l'autre logiciel et pourront seulement utiliser les coupures, titres, plans figés et fondus lors du processus de montage.)</li> <li>• Musicothèque à droits d'auteur affranchis – toute musique utilisée dans la production doit provenir de cette musicothèque</li> </ul> <p><u>Fourni par le participant:</u></p>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>○ A Camera must be firewire compatible or team must provide a firewire media converter, team must supply a 6 pin into the Mac firewire cable.</li> <li>● New raw Footage Tapes (if applicable)</li> <li>● Batteries and Recharger</li> <li>● One Microphone (all purpose – non wireless) with microphone cable</li> <li>● Headphones</li> <li>● Tripod</li> <li>● CD player to preview music is optional</li> <li>● A firewire – USB adapter may be needed for this contest. Further details and confirmation of this requirement will be posted in the scope the last week of April.</li> </ul> <p>No other equipment including lighting gear, audio mixers or special lenses are acceptable. (No in-camera effects permitted.) Teams can bring backup equipment in case of malfunctions. All backup equipment must only be used in emergency situations and left with the Technical Committee Chair at all times during the competition. All equipment should be labelled.</p> <p>It is the responsibility of the competitors to obtain permission to videotape in other contest areas. They must also ask about and take proper safety precautions. Only props found on site are to be used during videotaping.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Une caméra vidéo avec une lentille <ul style="list-style-type: none"> <li>○ La caméra doit être compatible à Firewire ou l'équipe devra fournir un convertisseur de media Firewire et un câble à six (6) broches pour le câble Firewire de Mac</li> </ul> </li> <li>● Bandes vierges (au besoin)</li> <li>● Piles et chargeur</li> <li>● Un microphone (tout usage – avec câble) avec câble pour microphone</li> <li>● Casque d'écoute</li> <li>● Trépied</li> <li>● Un lecteur CD pour un aperçu de la musique – facultatif</li> <li>● FireWire – Un Adaptateur USB pourrait s'avérer nécessaire pour la compétition. Pour plus d'information et pour confirmer si l'adaptateur sera requis, veuillez consulter la fiche technique la dernière semaine du mois d'avril.</li> </ul> <p>Aucun autre équipement, y compris les appareils d'éclairage, les mélangeurs audio ou les objectifs spéciaux ne sera permis. (Aucun effet intégré à la caméra n'est permis.) Les équipes peuvent apporter des pièces d'équipement de rechange en cas de malfonctionnement. Toutes les pièces d'équipement de rechange ne pourront être utilisées qu'en cas d'urgence et devront être laissées auprès du président du comité technique durant la compétition. Toutes les pièces d'équipement devraient être identifiées.</p> <p>Les participants doivent obtenir une permission pour filmer sur les autres sites de compétition. Ils doivent également se renseigner au sujet des consignes de sécurité et les respecter. Seuls les accessoires qui se trouvent sur les lieux peuvent servir à l'enregistrement vidéo.</p>
---	--

**SAFETY / SÉCURITÉ:**

Safety is a priority at the Ontario Technological	La sécurité est une priorité dans le cadre des
---	--

<p>Skills Competition. At the discretion of the judges and technical chair any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <p>It is the responsibility of the competitors to obtain permission to videotape in other contest areas. They must ask the technical chair what safety precautions they must follow. For reasons of safety no tv video should expect access to certain areas of any contest. Examples of safety precautions that may be required to enter certain contest areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CSA approved eyewear (including side shields for prescription eyewear)*</li> <li>• CSA approved footwear.*</li> <li>• CSA approved hardhat.*</li> </ul> <p>*This is not a complete list and contest judges will have final authority on matters of safety.</p>	<p>Olympiades ontariennes des compétences technologiques. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un participant de prendre part à la compétition s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tous les participants doivent porter des lunettes (y compris des écrans latéraux de protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.*</li> <li>2. Tous les participants doivent porter des chaussures de sécurité homologuées CSA.*</li> <li>3. Les bijoux comme les bagues, les bracelets et les colliers, etc. jugés dangereux par les juges de la compétition devront être enlevés.*</li> <li>4. Des vêtements adéquats doivent être portés pour la compétition (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*</li> </ol> <p>*La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.</p>
--	---

### JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION:

<b>Production Brief / Résumé de production</b>	Target Audience, Goals and Objectives, Approach, Equipment Used, Innovative Solutions to Problems / Auditoire cible, buts et objectifs, approche, équipement utilisé, solutions originales à des problèmes	__1 __2 __3 __4 __5	5
<b>Camera Work / Prises de vues</b>	Composition and technical operation / Composition et qualité technique	__1 __2 __3 __4 __5 __6 __7 __8 __9 __10 __11 __12 __13 __14 __15	15
<b>Audio / Sonorité</b>	Clarity, consistency, appropriate use, overall mix / Clarté, consistance, usage approprié, enchaînement global	__1 __2 __3 __4 __5 __6 __7 __8 __9 __10 __11 __12 __13 __14 __15	15
<b>Editing / Montage</b>	Flow, pacing, transitions, effects, graphics / Fluidité, rythme, transitions, effets, graphisme	__1 __2 __3 __4 __5 __6 __7 __8 __9 __10 __11 __12 __13 __14 __15	15
<b>Storytelling / Narration</b>	Evidence of planning; introduction and closing; fulfills goals and objectives; coherency; effective writing and/or information appropriate to subject	__1 __2 __3 __4 __5 __6 __7 __8 __9 __10 __11 __12 __13 __14 __15	20

	matter, target audience and style of video / Planification établie; introduction et conclusion, atteinte des buts et objectifs, cohérence, rédaction efficace et/ou informations se rapportant au sujet, public-cible et style de la bande-vidéo	__16__17__18__19__20	
<b>Approach / Approche</b>	Style; effective combining of imagery, sound and graphics / Style, combinaison efficace de l'image, du son et des graphiques	__1 __2 __3 __4 __5 __6 __7 __8 __9 __10 __11__12__13__14__15	15
<b>Overall Impact / Incidence globale</b>	Cohesiveness, impression, emotion / Cohésion, impression, émotions	__1 __2 __3 __4 __5 __6 __7 __8 __9 __10	10
<b>Job Interview / Entrevue d'emploi</b>		__1 __2 __3 __4 __5	5
		<b>Total</b>	<b>100</b>

**In the event of a tie, the team with the highest points in Storytelling shall be the winner. En cas d'égalité, l'équipe ayant obtenu le plus haut pointage pour la narration sera déclarée gagnante.**

#### **RULES AND REGULATIONS / RÈGLES ET RÈGLEMENTS:**

<p>Please be sure to review all rules and regulations in the Complete Competitor Information Package, available online at <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>.</p> <p>If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information.</p> <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acts inappropriately</li> <li>• Shows disregard for the safety of themselves or those around them</li> <li>• Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Uses equipment or material that is not permitted</li> <li>○ Uses in-camera effects</li> <li>○ Dishonest conduct (cheating)</li> <li>○ Speaks with those outside the contest</li> </ul> </li> </ul>	<p>Veillez prendre connaissance des règles et règlements que l'on retrouve dans la trousse d'information au sujet des compétitions disponible en ligne à <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>.</p> <p>Veillez noter qu'en cas de divergence entre la version anglaise et la version française de cette fiche technique, la version anglaise aura préséance.</p> <p>À la discrétion du président du comité technique, tout participant qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié de la compétition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agit de façon inappropriée</li> <li>• Néglige sa sécurité ou celle des autres</li> <li>• Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis</li> <li>○ conduite malhonnête (tricherie)</li> <li>○ parler avec des personnes à l'extérieur de</li> </ul> </li> </ul>
---	---

<p>area</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Arrives to the contest site late</li> </ul> <p>Registration for all contests will happen on the contest site the morning of the competition.</p>	<p>l'aire de compétition</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ arriver en retard pour la compétition</li> </ul> <p>L'inscription pour toutes les compétitions aura lieu le matin même à l'endroit prévu pour la compétition.</p>
---	---

### **JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI:**

<p>To assist competitors in preparing for their eventual job searches and to become valued employees, there is a “job interview” incorporated into this contest. It is expected that the competitors will arrive <b>WITH A RÉSUMÉ</b> and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the team’s overall mark. Sample interview questions are available at <a href="http://www.skillsontario.com/hr">www.skillsontario.com/hr</a>. Please note there are no facilities on site for printing.</p>	<p>Dans le but d'aider les participants à bien se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi et à devenir de précieux employés, une entrevue d'emploi est incorporée à la compétition. Les participants doivent avoir en main leur <b>CURRICULUM VITAE</b> et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du participant durant son entrevue compte pour 5 p. cent de sa note finale. Pour des exemples de questions d'entrevue, cliquez sur <a href="http://www.skillsontario.com/hr">www.skillsontario.com/hr</a>. Veuillez noter qu'il n'y aura pas d'installation d'imprimerie sur les sites de la compétition.</p>
--	--

### **CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE:**

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. Corporate logos or names are not permitted on a competitor’s clothing. On camera talent should not wear any logo.</p>	<p>Les participants doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le participant représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle vous êtes inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du participant. L'artiste ne doit porter aucun logo à l'écran.</p>
--	---

### **MEALS / REPAS:**

<p>Skills Canada – Ontario will provide a lunch and drink for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; however it is likely to be two slices of pizza and one pop. If participants feel</p>	<p>Compétences Canada-Ontario offre un lunch et un breuvage aux participants. Le lunch offert sera confirmé avant la compétition. Toutefois, il s'agira probablement de deux pointes de pizza et d'une</p>
--	--

they require additional sustenance, it is highly recommended they bring snacks with them. <u>Any food brought to the venue must be nut free. Any nut products found on site will be removed.</u>	boisson gazeuse. Les participants pour lesquels ce lunch ne serait pas suffisant sont invités à apporter des collations. Toute nourriture apportée sur les lieux de la compétition doit être sans noix.
--	---

### PROJECTS / PROJETS:

After the completion of the Ontario Technological Skills Competition projects will be judged. This will start with a public screening after the contest ends with feedback from some of the judges. If a competitor is interested in making a copy of his/her project, they will be allowed to do so before the end of the competition. As before a compilation DVD of all the projects will be created.	Les projets seront évalués à la suite des Olympiades ontariennes des compétences technologiques. Le tout débutera par une projection publique à la fin de la compétition où les juges partageront leurs commentaires. Si un participant souhaite faire une copie de son projet, il pourra le faire avant la fin de la compétition. Comme précédemment, une compilation DVD de tous les projets sera créée.
--	--

### OTSC AGENDA / HORAIRE DES OOC:

**May 18, 2010 / Le 18 mai 2010**

#### Ontario Technological Skills Competition / Olympiades ontariennes des compétences technologiques

7:00am – 7:30am	Registration at each contest site / Inscription
7:30am – 8:00am	Orientation / Séance d'information
8:00am – 11:30am	Competition* / Compétition*
11:30am – 12:30pm	Lunch
12:30pm – 3:00pm	Competition* / Compétition*
4:15pm – 6:00pm	Public screening of videos and judges comments/ Projection publique des vidéos et commentaires des juges
6:00pm on	Final evaluation / Évaluation finale
*Job interviews will be conducted throughout the competition/ *Les entrevues se dérouleront tout au long de la compétition	

**May 19, 2010 / Le 19 mai 2010**

#### Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
11:30am – 12:30pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario

<b>Contest Location:</b> RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, 2001 University Avenue East Waterloo – a map is available online at <a href="http://www.skillsontario.com/maps/maps.html">www.skillsontario.com/maps/maps.html</a>	<b>Compétition:</b> RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, 2001 avenue University Est Waterloo – pour obtenir une carte routière, cliquez sur <a href="http://www.skillsontario.com/maps/maps.html">www.skillsontario.com/maps/maps.html</a>
---	---

<p><b>Closing Ceremony Location:</b> Waterloo Memorial Recreation Complex, 101 Father David Bauer Drive, Waterloo – a map is available online at <a href="http://www.skillsontario.com/maps/maps.html">www.skillsontario.com/maps/maps.html</a></p> <p>○ Each Competitor will receive <u>one</u> closing ceremony ticket in their competitor registration bag. Breakfast will not be served at the Closing Ceremony.</p>	<p><b>Cérémonie de clôture:</b> Waterloo Memorial Recreation Complex, 101 promenade Father David Bauer, Waterloo – pour obtenir une carte routière, cliquez sur <a href="http://www.skillsontario.com/maps/maps.html">www.skillsontario.com/maps/maps.html</a>.</p> <p>○ Chaque participant recevra un laissez-passer pour la cérémonie de clôture dans sa trousse d’inscription. Le petit-déjeuner ne sera pas servi à la cérémonie de clôture.</p>
--	--

**ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Results for the OTSC will be posted online starting May 20, 2010 at <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a></li> <li>• Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package.</li> <li>• If you have any questions regarding the OTSC or contest, please contact Skills Canada – Ontario or the technical chair prior to May 7, 2010 as all staff will be onsite setting up the following week</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les résultats des OOCOT seront affichés sur le site Web <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a> le 20 mai 2010.</li> <li>• Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d’information des compétitions.</li> <li>• Si vous avez des questions au sujet des OOCOT ou des compétitions, veuillez communiquer avec Compétences Canada – Ontario ou le président du comité technique d’ici le 7 mai 2010. La semaine suivante, tout le personnel sera sur le site des compétitions.</li> </ul>
---	--

**ADDITIONAL INFORMATION FOR THOSE ADVANCING TO THE CANADIAN SKILLS COMPETITION / RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS POUR CEUX QUI PARTICIPERONT AUX OLYMPIADES CANADIENNES DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE:**

May 19 4:00pm – 6:00pm / 19 mai 16 h à 18 h	Team Ontario Check-in / Inscription de l'Équipe Ontario	All members of Team Ontario (including local competitors) are to check into the Team Ontario Hotel. / Tous les membres d'Équipe Ontario (y compris les participants de la région) doivent s'inscrire à l'hôtel réservé pour l'Équipe Ontario
May 19 6:30pm / 19 mai 18 h 30	Team Ontario Dinner / Souper de l'Équipe Ontario	It is mandatory for all Team Ontario Members to attend. / Il est obligatoire pour tous les membres de l'Équipe Ontario d'être présents
May 20 Morning / 20 mai en matinée	Team Ontario Meeting and Team Building Activity / Rencontre de l'Équipe Ontario et activité sur l'esprit d'équipe	It is mandatory for all Team Ontario members and Advisors to attend The Team Ontario Meeting and Team Building Activity. / Il est obligatoire pour tous les membres et conseillers de l'Équipe Ontario de participer à la rencontre d'Équipe Ontario et à l'activité sur l'esprit d'équipe
May 20 Evening / 20 mai en soirée	Opening Ceremony for the CSC / Cérémonie d'ouverture des OCFPT	Team Ontario will attend this event as a group. Located at the Waterloo Recreation Complex. / L'Équipe Ontario participera à cet événement en groupe. La cérémonie aura lieu au Waterloo Recreation Complex
May 21 All day / 21 mai toute la journée	CSC / OCFPT	Competition / Compétition
May 22 All day / 22 mai toute la journée	CSC / OCFPT	Competition / Compétition
May 23 Afternoon / 23 mai en après- midi	Team Picture / Photo d'équipe	At the Waterloo Recreation Complex. / Au Waterloo Recreation Complex
May 23 3:00pm / 23 mai à 15 h	Closing Ceremony for CSC / Cérémonie de cloture des OCFPT	Team Ontario will attend this event as a group. Located at the Waterloo Recreation Complex. / L'Équipe Ontario participera à cet événement en groupe. La cérémonie aura lieu au Waterloo Recreation Complex